

MONASH | SETTEMBRE 2023

BULLETIN



REINVENTARE GLEN WAVERLEY

ALL'INTERNO DI QUESTO NUMERO

- Resilienza contro il razzismo
- Infrastrutture riciclate
- Festival degli anziani
- Condividete la dignità



Visione per il Distretto Civico

Chiediamo alla nostra comunità il feedback sulla nostra proposta di costruire una nuova biblioteca e centro comunitario a Glen Waverley sul sito esistente della biblioteca di Glen Waverley.

Il progetto proposto comprende due livelli di biblioteca e un terzo livello di uffici per nuovi eventi comunitari polivalenti e spazi di incontro al piano terra e un collegamento diretto al Centro Civico del Comune. Sarà circondato da giardini paesaggistici e da una piazza aperta e invitante dove la nostra comunità potrà riunirsi.

Si tratta di un grande progetto per Monash che si propone venga interamente finanziato dai fondi che il Comune riceverà dal governo statale per l'acquisizione obbligatoria di terreni comunali per l'anello ferroviario suburbano e dalla vendita di parte del parcheggio centrale. Ciò significa che non influirà su quanto pagherete in tariffe.

Con un costo del progetto stimato a oltre 110 milioni di dollari, questo rappresenta il più grande progetto mai realizzato dal Comune di Monash ed è fondamentale che sia fatto bene. Per tale motivo desideriamo ricevere il feedback della comunità sul modello di progettazione e finanziamento proposto.

Date forma a Glen Waverley con il vostro feedback



 shape.monash.vic.gov.au/gwcp entro il 23 agosto e:

- » Scoprite che cosa è incluso
- » Visualizzate i disegni del progetto
- » Guardate il modello di finanziamento proposto
- » Date il feedback.

A seguito di questo processo di coinvolgimento, al Comune verrà data una relazione che riassume il feedback della nostra comunità. Se il Comune decide di procedere con il progetto, verrà completato un lavoro di progettazione più dettagliato che terrà conto del feedback ricevuto. Una volta completato questo lavoro di progettazione, il Comune deciderà se procedere alla gara d'appalto per la costruzione.


Il Comune rafforza il sostegno alla riconciliazione

Nella riunione di luglio, il Comune ha approvato una mozione che delinea il sostegno alla campagna per il "Si" nell'imminente riconoscimento costituzionale per dare voce in Parlamento agli aborigeni e alle persone provenienti dalle isole dello Stretto di Torres.

Questo sostegno è una continuazione del lavoro in corso del Comune con i proprietari tradizionali della terra che costituisce Monash, i Wurundjeri Woi Wurrung e gente di Bunurong. Fa seguito all'approvazione da parte di Reconciliation Australia del primo piano d'azione per la riconciliazione del Comune e si basa sul precedente sostegno pubblico del Comune nel 2021 alla Dichiarazione Uluru Statement from the Heart.

Il Comune è consapevole del fatto che non tutti saranno d'accordo su questo tema e ci auguriamo che, qualunque sia la vostra opinione, le persone porranno domande e cercheranno informazioni da fonti attendibili prima di votare nel prossimo referendum. Il link qui sotto contiene informazioni e risorse tradotte che potranno esservi di aiuto.

Il Comune continuerà a consultarsi su queste questioni nell'ambito delle discussioni periodiche esistenti con le organizzazioni locali dei proprietari tradizionali e della comunità aborigena.

 www.voice.gov.au

Messaggio della Sindaca Cr Tina Samardzija

La nostra raccolta annuale dei rifiuti pesanti è in corso fino a settembre. La maggior parte delle famiglie ha ormai avuto la propria raccolta. Se non fosse così, tenete d'occhio la vostra cassetta delle lettere perché vi informeremo due settimane prima della raccolta. Seguite le indicazioni su come raggruppare i diversi materiali.

La raccolta di quest'anno ha coinciso con il primo anniversario dell'introduzione della raccolta settimanale dei bidoni per alimenti e giardinaggio (coperchi verdi) e quindicinale dei bidoni per le discariche (coperchi rossi) e della raccolta differenziata (coperchi gialli). Questo è stato un cambiamento significativo per la nostra comunità che sapevamo avrebbe concretizzato il nostro impegno a ridurre ciò che mandiamo in discarica. Nell'ultimo anno abbiamo ridotto di oltre 9.000 tonnellate ciò che inviamo in discarica e aumentato di 8.900 tonnellate ciò che inviamo al compostaggio. Questo è un risultato eccezionale e ringrazio

tutti i residenti di Monash per il loro impegno.

Per fare ancora di più, abbiamo introdotto un'iniziativa per le infrastrutture riciclabili per utilizzare materiali come asfalto e cemento nei nostri progetti che contengono materiali riciclati come plastica e vetro. L'ho vista in azione di recente nel nostro parcheggio della Bogong Avenue Reserve e maggiori informazioni sono disponibili a pagina 4.

Il Comune ha accolto con favore il recente annuncio del governo del Victoria di proporre nuove riforme del gioco d'azzardo fortemente allineate con il nostro approccio di salute pubblica alla politica sui danni causati dal gioco d'azzardo. Monash è una delle aree del governo locale più colpite dalle perdite dovute alle macchine da gioco elettroniche ed è incoraggiante vedere i nostri colleghi statali seguire il nostro esempio nella difesa a lungo termine di tale problematica.

Sono felice di vedere avviati i nostri seminari sulla resilienza



contro il razzismo. Potete leggere ulteriori informazioni su questi workshop di seguito e vorrei ringraziare i membri del nostro Comitato consultivo multiculturale che hanno reso possibile l'idea di questo programma.

Potete anche visitare il sito www.monash.vic.gov.au/pals per sapere cosa abbiamo in programma per il Monash SeniorsFestival. Il nostro festival prenderà il via con il popolare Forum sull'invecchiamento positivo a cui seguiranno tante iniziative per tutto il mese di ottobre all'insegna del tema "riunirsi, più forti che mai".

Vi prego di contattarmi in qualsiasi momento se avete domande o feedback a Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au oppure ☎ 0435 011 927



Rimaniamo uniti

I seminari We Stand Together – Resilienza contro il razzismo del Comune di Monash offriranno ai membri della comunità l'opportunità di sviluppare competenze su come reagire se colpiti dal razzismo e dal comportamento razzista.

L'idea di questi workshop e della campagna We Stand Together è nata dal nostro Comitato consultivo multiculturale e dalla crescente necessità di sostenere i membri della comunità culturalmente diversificata di Monash che sono soggetti a razzismo.

Le sessioni sosterranno anche l'intera nostra comunità a prendere posizione e parlare contro il razzismo.



I workshop in presenza sono iniziati il mese scorso e proseguiranno nelle seguenti date:

- **Giovedì 29 agosto:** Resilienza contro il razzismo: riformulare e potenziare
- **Giovedì 28 settembre:** Resilienza contro il razzismo – Parlare con fiducia
- **Giovedì 31 ottobre:** Resilienza contro il razzismo – Ricostruire la vostra forte identità culturale
- **Giovedì 30 novembre:** Intersezionalità – Razzismo e sessismo sul lavoro e nello studio

📍 **Clayton Community Centre, Cooke St**
Ore 18:30-20:30

I workshop sono gratuiti ma è indispensabile la prenotazione.

🌐 www.monash.vic.gov.au/we-stand-together



Siate cortesi e raccogliete

A nessuno piace calpestare gli escrementi dei cani, quindi mostrate cortesia per gli altri e per l'ambiente e raccogliete le feci del vostro animale domestico.

Con la recente introduzione di più aree per cani senza guinzaglio a Monash, è opportuno ricordare a tutti i proprietari di cani che coloro che non raccolgono gli escrementi dei loro animali domestici rischiano una multa di \$ 200.

In base alle leggi locali del Comune, i proprietari devono portare con sé un sacchetto o un oggetto simile per raccogliere e rimuovere le feci del proprio animale domestico in un luogo pubblico.

www.monash.vic.gov.au/controlling-your-dog



Centro tennistico pronto a servire

Il nuovo centro tennistico e padiglione polisportivo presso il Glen Waverley Sports Hub del Comune ha continuato a prendere forma durante l'autunno e l'inverno.

I lavori su terra, fognature civili e sottoservizi sono a buon punto mentre sono in corso i lavori di costruzione e fondazione dei campi da tennis e del nuovo padiglione polisportivo.

Sebbene le forti piogge abbiano causato alcuni ritardi nella costruzione della sottobase dei campi da tennis, il progetto rimane in linea con il budget e dovrebbe essere completato e

inaugurato per il gioco all'inizio del 2024.

Nei prossimi mesi vedremo progredire l'importazione e il posizionamento di pietrisco nei campi da tennis; prosecuzione dell'intelaiatura leggera esterna in acciaio del padiglione principale e inizio dei lavori di copertura.

All'inizio dell'anno è stata completata la ristrutturazione dell'incrocio tra Waverley Road e Jells Road e i semafori sono operativi.



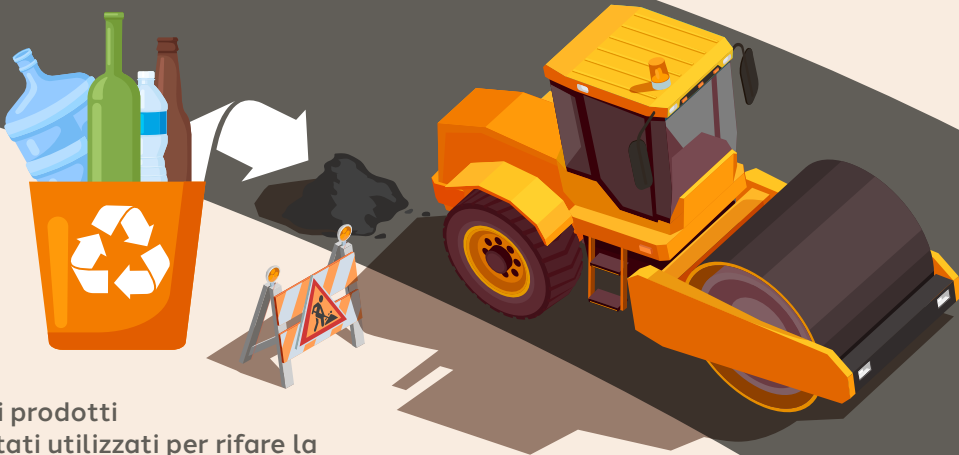
shape.monash.vic.gov.au/tennis

Infrastrutture riciclabili

Attorno a una nuova iniziativa per le infrastrutture riciclabili, stiamo acquistando asfalto e cemento più sostenibili che contengono materiali riciclabili come plastica e vetro. Questi prodotti sostenibili in asfalto e cemento sono stati utilizzati per rifare la superficie di alcune delle nostre strade e sentieri, tra cui Wellington Reserve e Bogong Avenue Reserve Car Park.

Il Comune ha un programma completo di rinnovamento di strade e marciapiedi e l'asfalto e il cemento costituiscono uno dei nostri maggiori costi di materiale, generando significative emissioni di gas serra. L'utilizzo di materiali riciclabili offre una grande opportunità per deviare questi prodotti dalla discarica e spesso può superare i prodotti meno sostenibili.

Il Comune ha anche colto l'opportunità di utilizzare il 100% di gomma riciclata nelle nuove



infrastrutture per la sicurezza del traffico con la recente installazione di 94 dossi, 11 piste ciclabili e 15 cuscini stradali e pannelli flessibili in tutta Monash.

L'utilizzo di materiali infrastrutturali riciclabili è un meraviglioso esempio dell'impegno del Comune nell'investire e costruire un'economia circolare all'interno della città di Monash, al fine di ridurre la nostra dipendenza da risorse vergini e sostenere pratiche riciclabili per creare una città più sostenibile.

Rimanete attivi con i nostri vincitori dei premi



Un team piccolo e appassionato con una grande visione è stato riconosciuto per la nostra filosofia partecipa a modo tuo, avendo fornito opportunità alla comunità per rimanere fisicamente attiva.


Le Active Communities di Monash hanno vinto con orgoglio il premio del Victoria AUSActive per il valore sociale e l'impatto sulla comunità, nonché l'Australian Sport, Recreation and Play Innovation Award per attività e programmi innovativi.

Il popolare programma annuale offre centinaia di attività e servizi per tutte le età e abilità con una forte enfasi sull'inclusione; tra questi vi sono All Aboard Skateboarding, Nature Explorers Group, Family Bowls Day, MiniRoos Come and Try e Senshi Karate.

Parte del successo di Active Communities è dovuto alla collaborazione con club sportivi locali, soci e colleghi, fornendo vari modi per le persone di essere fisicamente attive e migliorare la salute e il benessere.

Per quanto sia sorprendente vincere il premio del Victoria, l'elevata soddisfazione e l'interesse della comunità sono una ricompensa continua. I numeri parlano da soli, con 5.100 persone che hanno partecipato a programmi e incentivi nell'ultimo anno.

Partecipate e guardate quali attività sono in corso:

 www.monash.vic.gov.au/active-communities

Festival della Luna

Il Moon Festival, noto anche come Mid-Autumn o Mooncake Festival, è una delle celebrazioni più importanti in molte culture asiatiche.

La storia del festival risale a più di 3000 anni fa e viene celebrata nel periodo dell'anno in cui la luna è al suo massimo splendore e alla sua massima grandezza.



Il festival celebra tre concetti fondamentali; raccolta, ringraziamento e preghiera, che generano benessere e unione.

Unitevi a noi per questi eventi speciali che celebrano questi concetti.

SPETTACOLO MUSICALE

Mercoledì 27 settembre 11-12

Biblioteca di Glen Waverley

Ascoltate due musicisti che suonano gli strumenti  liuto e  guzheng.

GRATUITO. Nessuna prenotazione richiesta.


PROIEZIONE DEL FILM

Mercoledì 27 settembre ore 18-20

Biblioteca di Clayton

Eat Drink Man Woman è una classica storia di frustrazioni ribollenti e problemi di relazione in cui il semi-pensionato Master Chef Chu (Sihung Lung) condivide le sue abilità culinarie e si prende cura dei rispettivi viaggi emotivi delle sue tre figlie non sposate. Classificato PG.

GRATUITO. Prenotazioni essenziali

 www.trybooking.com/CJARS



Festival degli anziani- c'è così tanto da fare a Monash

Il Monash Seniors Festival è tornato con un entusiasmante programma di eventi gratuiti e a basso costo per gli anziani di Monash.


Celebrato per tutto il mese di ottobre, il festival è ricco di oltre 50 attività, dibattiti, workshop ed eventi gestiti dal Comune e da altre organizzazioni comunitarie.

Tutto prende il via con il Forum sull'invecchiamento positivo mercoledì 4 ottobre, una giornata divertente e istruttiva che esplora il tema di come vivere e invecchiare bene. I punti salienti includono le presentazioni del nutrizionista di fama internazionale Ngaire Hobbins e della dottoressa

Emily Rosenich, oltre a un seminario sulla salute mentale e informazioni su invecchiamento sano, alimentazione, attività fisica e altro ancora.

Il Monash Seniors Festival si svolge parallelamente al Victorian Seniors Festival, che si tiene ogni anno a ottobre. Dall'1 all'8 ottobre di quest'anno, tutti i possessori delle tessere Seniors Myki e Victorian Seniors Card possono usufruire dei trasporti pubblici gratuiti.

Scegliete un programma del Monash Seniors Festival e prenotate i vostri eventi qui:

 www.monash.vic.gov.au/seniors-festival

 **9518 3555**

Esprimetevi: il sondaggio dei giovani di Monash

Monash Youth Services (MYS) sta incoraggiando tutti i giovani di età compresa tra 10 e 25 anni, che hanno connessioni con la città di Monash, a condividere le loro esperienze nel Monash Youth Survey 2023 prima della sua data di chiusura prevista per il 25 agosto.

I risultati del sondaggio guideranno le azioni dei servizi e dei programmi del Comune e del MYS. Il sondaggio è stato progettato e realizzato con il supporto di un gruppo di lavoro di giovani, garantendo che le voci dei giovani vengano ascoltate in ogni fase del processo di coinvolgimento.

Tutti i partecipanti hanno la possibilità di vincere una delle quattro carte regalo JB Hi-Fi da \$100.



shape.monash.vic.gov.au/2023-monash-youth-survey



Orizzonti in espansione

Siamo orgogliosi di collaborare con l'Holmesglen Institute su "Ampliare gli orizzonti: superare gli ostacoli all'impiego" (Expanding Horizons: Overcoming Barriers for Employment), un'entusiasmante iniziativa di due anni per aiutare la comunità imprenditoriale di Monash a rafforzare la propria fiducia nell'ingaggiare e mantenere in servizio le persone che vivono con disabilità.

L'iniziativa aiuterà a facilitare i percorsi e consentirà alle aziende di entrare in contatto con persone disabili in cerca di lavoro che potrebbero incontrare barriere, comprese le persone neurodiverse o che sono affette da ansia. Ove pertinente, il progetto fornirà anche alle imprese indicazioni per il sostegno finanziario disponibile.

Con 1 persona su 6 in Australia che si stima abbia una disabilità e ricerche che dimostrano i vantaggi economici e sociali dell'assunzione di candidati con disabilità, questo progetto tanto necessario è un'opportunità unica per le aziende di Monash di essere leader nella loro comunità.

Se siete un'azienda interessata ad assumere da questo ampio e talentuoso pool di candidati, visitate il sito www.monash.vic.gov.au/expanding-horizons

Condividete la dignità

Le mestruazioni non sono una scelta, tuttavia alcune persone sono costrette a scegliere tra l'acquisto di prodotti mestruali o cibo. Sarebbe preferibile non dover scegliere.

Questo agosto, il Comune si unirà alla lotta per porre fine alla povertà e abbiamo bisogno del vostro aiuto. Chiediamo ai residenti di donare prodotti sanitari e mestruali nuovi di zecca e sigillati, inclusi assorbenti, tamponi, assorbenti per la maternità, assorbenti per l'incontinenza, assorbenti riutilizzabili, biancheria intima mestruale e coppette mestruali.

Unitevi alla lotta e fate una donazione nel mese di agosto in uno degli 11 contenitori per la raccolta Monash Share the Dignity nelle nostre sei filiali di biblioteca, tre centri ricreativi, Monash Youth Services e Cabena Child and Family Centre. Condividere la dignità fa davvero la differenza per coloro che sono senz'altro, fuggono dalla violenza domestica o se la passano male.

Ogni anno il comune raccoglie prodotti mestruali per enti di beneficenza che aiutano coloro che hanno le mestruazioni e necessitano di sostegno.

www.monash.vic.gov.au/share-the-dignity



DONATE

and help fight period poverty!

Notizie dei consiglieri Cr Nicky Luo

In qualità di consigliere comunale per Glen Waverley, non vedo l'ora di sentire il feedback della nostra comunità sul nostro progetto proposto per costruire un centro comunitario e una nuova biblioteca sul sito esistente della biblioteca di Glen Waverley.

Si tratta di un progetto straordinario che sarà vantaggioso per tutti in tutta Monash, poiché i vari spazi e spazi di utilizzo del centro soddisferanno molteplici esigenze nella nostra comunità contemporanea in crescita. Si propone di essere interamente finanziato dai fondi ricevuti dal Governo statale per l'acquisizione forzata di terreni comunali per il Passante Ferroviario Suburbano (Suburban Rail Loop) e dalla vendita di parte del Parcheggio Centrale. Ciò significa che non influirà sulle vostre spese.

Questo rappresenta il più grande progetto mai realizzato dal Comune di Monash. Se non l'avete già fatto, vi preghiamo di dedicare del tempo a darci il feedback all'indirizzo [shape.monash.vic.gov.au/gwcp](https://www.monash.vic.gov.au/gwcp) entro il 23 agosto.

Sono lieto che nei prossimi mesi il Comune offra una serie di seminari sulla resilienza contro il razzismo. Le persone che sperimentano o assistono al razzismo spesso non sanno cosa fare a proposito e questi seminari forniranno l'opportunità ai membri della comunità di sviluppare abilità su come rispondere se colpiti dal razzismo e dal comportamento razzista e, forse, supportare gli altri in un simile posizione. L'idea di questi workshop è arrivata dal nostro Comitato consultivo multiculturale, di cui sono membro, ed è bello vederlo prendere vita. Potete leggere maggiori informazioni sui workshop a pagina tre e tutti sono invitati a partecipare. I miei ringraziamenti a chiunque offra volontariamente il proprio tempo e le proprie competenze nei diversi comitati del Comune.

Alla riunione di luglio del Comune sono stata orgogliosa di essere uno dei Consiglieri che hanno presentato una mozione che riafferma l'impegno del Comune nei confronti della Dichiarazione del cuore di Uluru del 2017 e il nostro sostegno alla campagna dei "Si" per l'imminente riconoscimento costituzionale per dare voce in Parlamento ad aborigeni e persone provenienti dalle isole dello Stretto di Torres. Questo sostegno è una continuazione del nostro lavoro con i proprietari tradizionali della terra che costituisce Monash, i Wurundjeri Woi Wurrung e Bunurong People e fa seguito ad alcuni meravigliosi eventi e programmi del Comune per la settimana NAIDOC a luglio. Qualunque sia la vostra opinione, cogliete l'occasione per informarvi e votare nel prossimo referendum.



Prossime riunioni del Comune

Martedì 29 agosto, ore 19:00 | Martedì 26 settembre, ore 19:00

📍 Centro civico di Monash, 293 Springvale Rd, Glen Waverley

Accedete agli ordini del giorno delle riunioni e guardatele di persona oppure online: www.monash.vic.gov.au/meetings

I vostri Consiglieri

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake

0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo | Deputy Mayor

0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



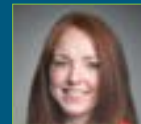
Cr Anjalee de Silva

0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



Cr Brian Little

0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson

0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris

0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey

0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija | Mayor

9518 3524 | 0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus

0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James

0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos

0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

Potete contattare i Consiglieri via telefono o e-mail. Le lettere possono essere inviate a: **PO Box 1, Glen Waverley, VIC 3150**

www.monash.vic.gov.au/Councillors



WHAT'S ON

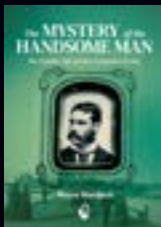
MERCOLEDÌ 24 AGOSTO

Ore 18:30-19:30

Il mistero dell'uomo bello

Evento online (Zoom)

Banchiere, campione sportivo e amico delle élite coloniali di Tasmania e Victoria, John Lemprier Irvine era anche un uomo con un segreto che di tanto in tanto lo conduceva nella penombra della malavita del Victoria. Prenotazioni essenziali.



www.trybooking.com/CHKCL 9265 4877

Inviare il vostro film entro

DOMENICA 27 AGOSTO

MONASH

**YOUTH
FILM
FESTIVAL**

FOR
FILMMAKERS
AGED 12-25



Festival del cinema giovanile di Monash

per produttori cinematografici di età compresa tra 12 e 25 anni

Chiediamo ai giovani produttori cinematografici di condividere le loro ultime e migliori creazioni cinematografiche. Mostrate il vostro lavoro sul grande schermo al Village Cinemas, Century City. In palio anche fantastici premi.

Organizzato da Monash Youth Services e Quiksound Productions. Productions, questo evento è supportato da FReeZA, un'iniziativa del governo del Victoria.

www.monashyouth.org.au

Contattateci



Dal lunedì al venerdì, dalle 8:30 alle 17:00
Monash Civic Centre 293 Springvale Rd, Glen Waverley, 3150
Oakleigh Service Centre 3 Atherton Rd, Oakleigh, 3166

9518 3555 www.monash.vic.gov.au mail@monash.vic.gov.au

Per la versione testuale del Bollettino: www.monash.vic.gov.au/news

Accogliamo con favore il vostro feedback: mail@monash.vic.gov.au

Il Comune di Monash riconosce i proprietari tradizionali della terra che costituisce Monash, i Wurundjeri Woi Wurrung e Bunurong People, e riconosce il loro continuo legame con la terra e i corsi d'acqua. Rendiamo omaggio ai loro anziani passati, presenti ed emergenti e lo estendiamo a tutti gli aborigeni e agli abitanti delle isole dello Stretto di Torres.

Copyright © 2023 Comune della City di Monash. Tutti i diritti riservati; la riproduzione in qualsiasi forma richiederà l'approvazione scritta del Comune.

Le informazioni nel Bollettino di settembre sono aggiornate al momento della stampa il 31 luglio 2023.

LUNEDÌ 4 SETT

Ore 10:00-12:30



Forum di sensibilizzazione sulla demenza

Unitevi ai rappresentanti del Turner Institute for Brain and Mental Health, Dementia Australia e Carers Victoria della Monash University per uno sguardo completo sulla demenza, incluso la sua definizione, i modi per ridurre i fattori di rischio e come noi, come comunità, possiamo supportare meglio coloro che convivono con la demenza e i loro assistenti.

www.trybooking.com/CJXCN

9518 3555

MERCOLEDÌ 13 SETT

Ore 16:15-17:30

Celebrate Roald Dahl Day



Per i bambini dagli 8 ai 12 anni.

Unitevi alla scrittrice Melissa Gijsbers per celebrare Roald Dahl attraverso un workshop e scoprite come creare il vostro personaggio del drago. Prenotazioni essenziali.

www.trybooking.com/CJDRT

SNAP SEND SOLVE

è un'ottima app per segnalarci ciò che deve essere risolto:



www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve

Servizio di interpretariato di Monash

Italiano 4713 5008



CITY OF
MONASH